



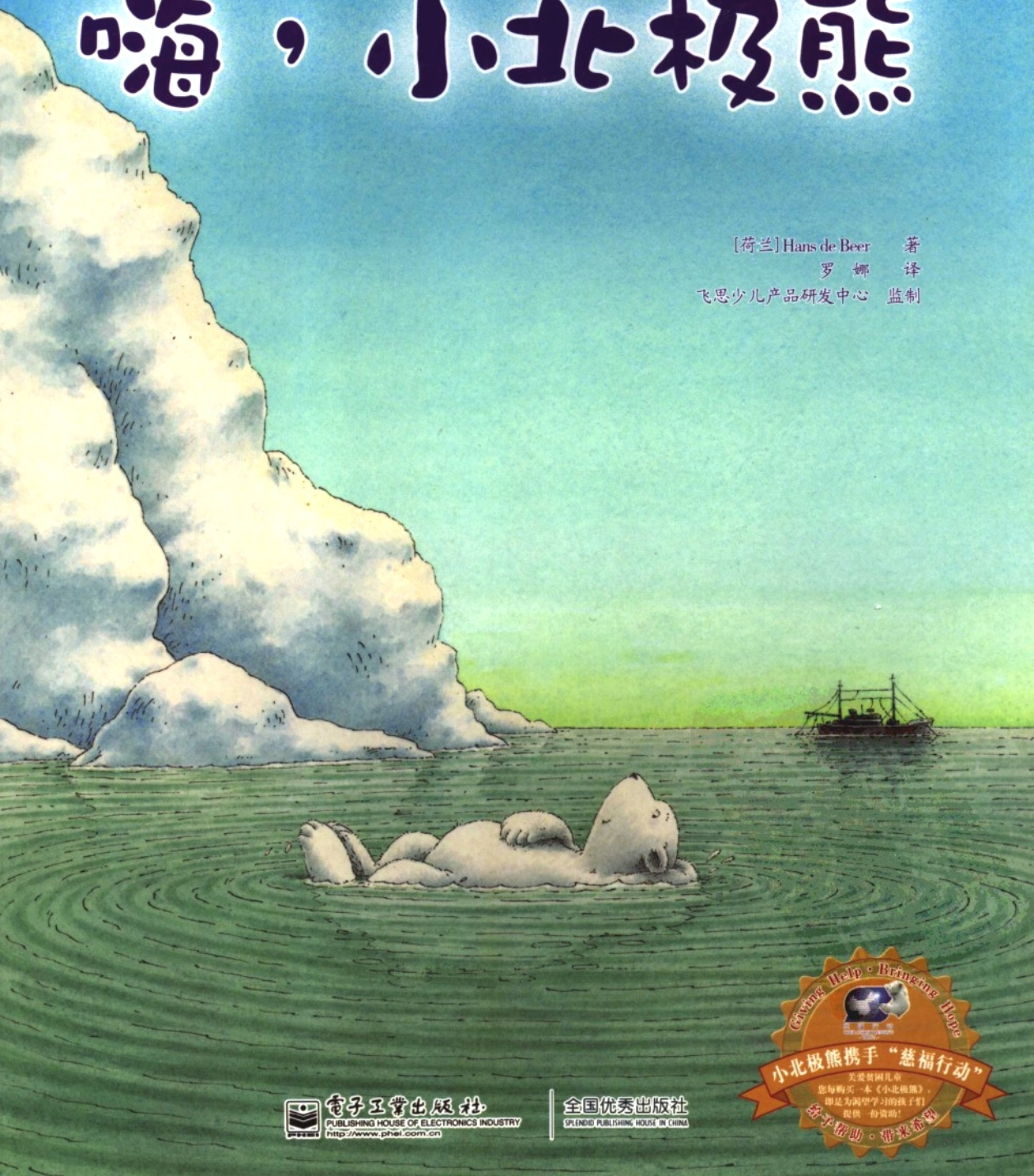
畅销全球20个国家900万册销量的小北极熊宝儿来了！

嗨，小北极熊

[荷兰] Hans de Beer 著

罗娜 译

飞思少儿产品研发中心 监制



电子工业出版社
PUBLISHING HOUSE OF ELECTRONICS INDUSTRY
<http://www.phei.com.cn>

全国优秀出版社
SPLENDID PUBLISHING HOUSE IN CHINA





小北极熊宝儿住在北极，它马上就要开始一次新的冒险了。这次，一张大渔网把它兜了起来，而且把它装到了一艘轮船上。它能回家吗？幸好，它不是船上惟一的动物。轮船上一只叫做尼莫的猫想到了一个好主意，它能把宝儿送回家。

清爽宜人的画笔，描绘出北极纯洁无垢的生灵和大地。这套作品极富冒险乐趣又温馨感人，不愧为全球最受小朋友们欢迎的童书之一。带着你的孩子和纯真的小北极熊宝儿一起看世界吧，为孩子打开一扇心灵之窗。

本丛书由 **sina 新浪少儿**
sina 新浪亲子中心 费誉推荐
baby.sina.com.cn

小心，别一次买太多，孩子必定吵着要你一晚念完宝儿系列。

——香港《明报》亲子版推荐

宝儿是头勇于冒险探索和渴望友情的小北极熊，和真实世界里的小朋友心意相通。

北极的生活本来是简单乏味的，一头白色小北极熊，在冰天雪地里闯荡，与认识的新朋友一起经历了一个又一个惊险曲折而色彩缤纷的故事。

宝儿的冒险历程有很多，包括闯进科学家的实验室，乘探险队的气球上天，被渔船带到城市，登上火车逃避大风雪，坐在鲸鱼或海象背上漫游海港和热带岛屿等。每次探险宝儿都会认识一位新朋友，例如小兔子、小老虎、小雪橇狗、小海雀、小猫咪、小棕熊等，可爱的宝儿喜欢帮助朋友，在患难中懂得互相扶持，绝不独自逃生，脱险后才各自归家，友情恒久存在心头……

ISBN 7-121-03085-3



9 787121 030857 >



本书贴有激光防伪标志，凡没有防伪标志者，属盗版图书。



飞思少儿产品研发中心总策划

飞思图书专区: <http://www.fecit.com.cn>

责任编辑: 郭 晶

责任美编: 孙 莹

ISBN 7-121-03085-3 定 价: 102.40元(全套8册)



电子工业出版社



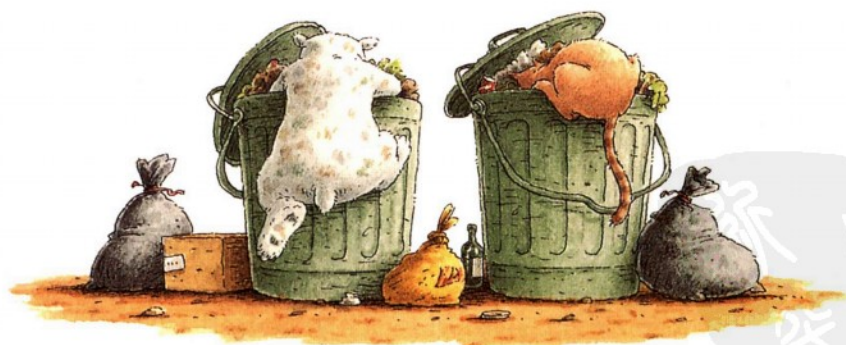
小北极熊

嗨，小北极熊

[荷兰]Hans de Beer 著

罗娜 译

飞思少儿产品研发中心 监制



电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

内 容 简 介

宝儿是头勇于冒险探索和渴望友情的小北极熊,和真实世界里的小朋友心意相通。

北极的生活本来是简单乏味的,一头白色小北极熊,在冰天雪地里闯荡,怎么变化出一个又一个的惊险曲折而色彩缤纷的故事呢?窍门在于冒险和友情。

宝儿的冒险历程有很多,包括闯进科学家的实验室,乘探险队的气球上天,被渔船带到城市,登上火车逃避大风雪,坐在鲸鱼或海象背上漫游海港和热带岛屿等等。每次探险宝儿都会认识一位新朋友,例如小兔子、小老虎、小雪橇狗、小海雀、小猫咪、小棕熊等,可爱的宝儿喜欢帮助朋友,在患难中懂得互相扶持,绝不独自逃生,脱险后才各自归家,友情恒久存在心头……

KLEINER EISBÄR, KOMM BALD WIEDER! by Hans de Beer

© 1988 NordSüd Verlag AG Gossau Zurich / Switzerland

本书中文简体版专有出版权由 NordSüd Verlag AG Gossau Zurich 授予电子工业出版社,未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权贸易合同登记号 图字:01-2006-4548

图书在版编目(CIP)数据

嗨,小北极熊/(荷)比尔(Beer,H.D.)著;罗娜译.—北京:电子工业出版社,2006.8
(小北极熊)

ISBN 7-121-03085-3

I. 嗨… II. ①比…②罗… III. 童话-荷兰-现代 IV. I563.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 096854 号

责任编辑: 郭 晶

印 刷: 北京国彩印刷有限公司

装 订: 北京国彩印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社

北京海淀区万寿路 173 信箱 邮编:100036

经 销: 各地新华书店

开 本: 889×1194 1/16 印张:16 字数:204.8 千字

印 次: 2006 年 8 月第 1 次印刷

定 价: 102.40 元(全套 8 册)

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题,请向购买书店调换。若书店售缺,请与本社发行部联系,联系电话:(010)68279077;邮购电话:(010)88254888。

质量投诉请发邮件至 zls@phei.com.cn。

服务热线:(010)88258888。



反侵权盗版声明

电子工业出版社依法对本作品享有专有出版权。任何未经权利人书面许可,复制、销售或通过信息网络传播本作品的行为;歪曲、篡改、剽窃本作品的行为,均违反《中华人民共和国著作权法》,其行为人应承担相应的民事责任和行政责任,构成犯罪的,将被依法追究刑事责任。

为了维护市场秩序,保护权利人的合法权益,我社将依法查处和打击侵权盗版的单位和个人。欢迎社会各界人士积极举报侵权盗版行为,本社将奖励举报有功人员,并保证举报人的信息不被泄露。

举报电话:(010)88254396;(010)88258888

传 真:(010)88254397

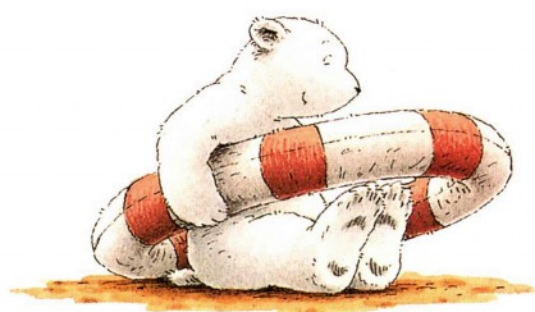
E-mail:dbqq@phei.com.cn

通信地址:北京市万寿路 173 信箱

电子工业出版社总编办公室

邮 编:100036

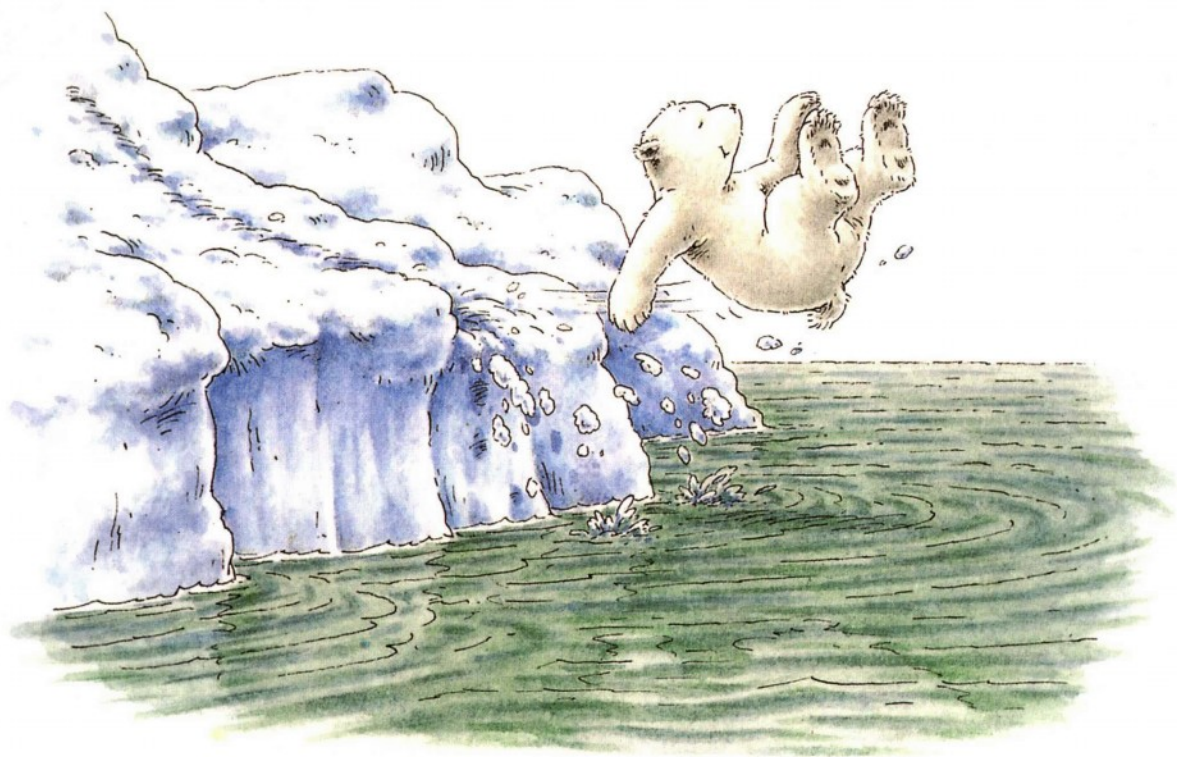








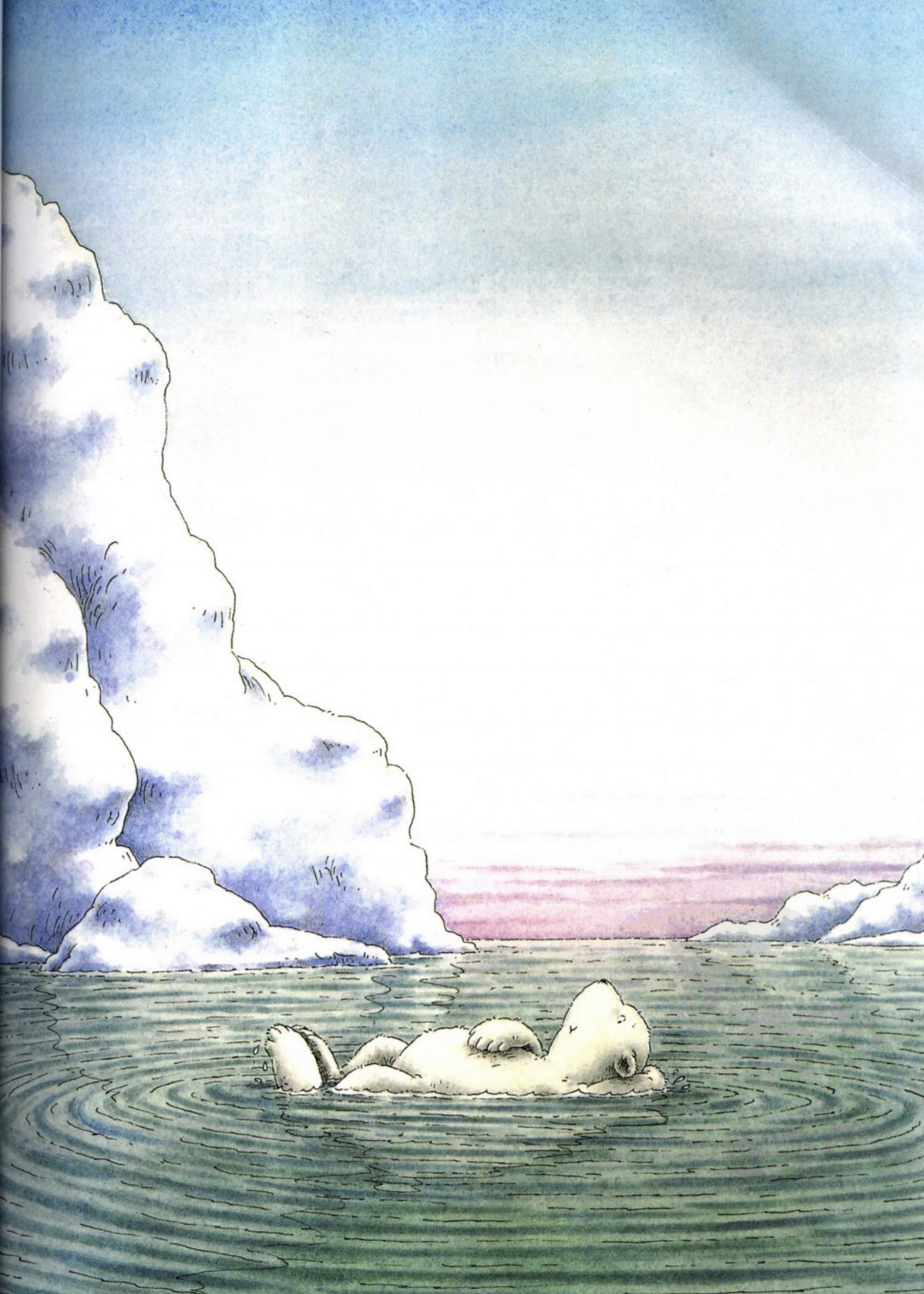
蘇子知覺
PDG



xiǎo běi jí xióng bǎo ér hé tā de bà ba mā ma yì qǐ zhù zài běi jí de fù jìn
小北极熊宝儿和它的爸爸、妈妈一起住在北极的附近，
nà lǐ suǒ yǒu de dōng xī dōu shì xuě bái xuě bái de
那里所有的东西都是雪白雪白的。

suī rán tā cháng cháng yī gè rén wán er dàn yī rán hěn kuài lè
虽然它常常一个人玩儿，但依然很快乐。

新
年
快
乐
PDG



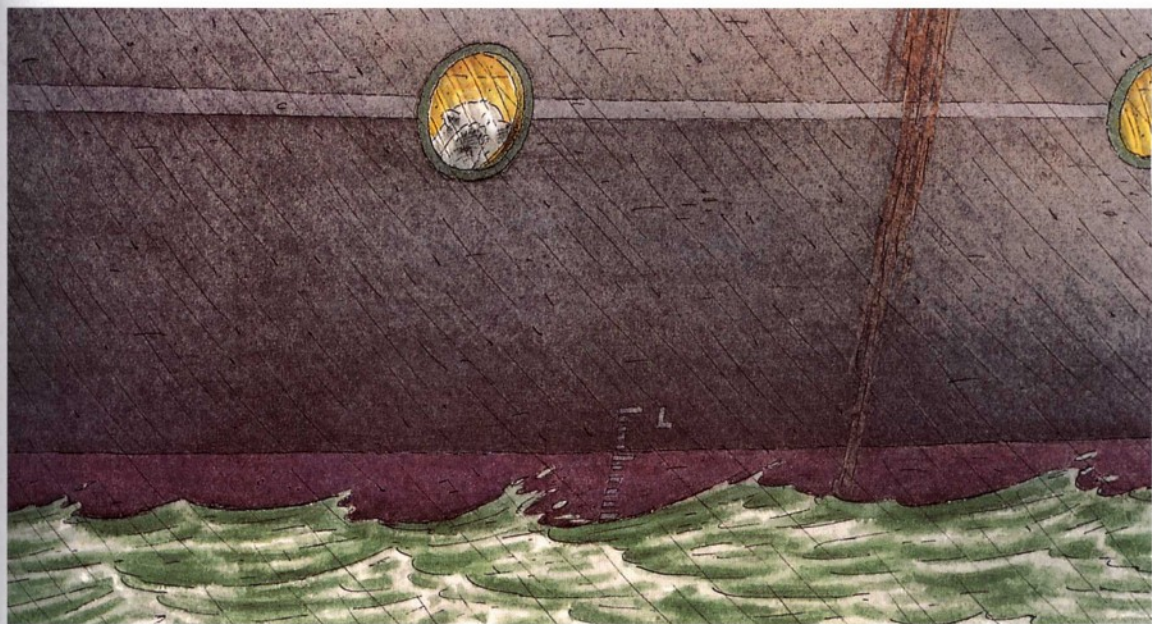


yǒu yī tiān bǎo ér yóu yǒng yóu de lí tā de jiā tài yuǎn le kě pà de shì qíng fā
有一天，宝儿游泳游得离它的家太远了，可怕的事情发
shēng le bǎo ér de jiǎo bèi shén me dōng xī chán zhù le tā bèi lā dào le hěn shēn de hǎi
生了。宝儿的脚被什么东西缠住了，它被拉到了很深的海
lǐ rán hòu yòu bèi měng de lā le chū lái yuán lái tā bèi zhào zài yī zhāng jù dà de yú
里，然后又被猛地拉了出来。原来它被罩在一张巨大的渔
wǎng lǐ le
网里了。









bǎo ér pāng de yī shēng bèi zhòng zhòng de shuāi zài jiǎ bǎn shàng yān le guò qù
宝儿“乓”的一声被重重地甩在甲板上，晕了过去。

děng tā xǐng guò lái de shí hòu tā bù zhī dào zì jǐ zài nǎ er tā de tóu dǐng shàng yǒu
等它醒过来的时候，它不知道自己在哪儿。它的头顶上有一个梯子，于是它就顺着滑溜溜的梯子爬了上去。



bǎo ér màn màn de zǒu guò cháng cháng de zǒu láng zhè er kàn shàng qù zhǐ yǒu tā yī
宝儿慢慢地走过长长的走廊，这儿看上去只有它一
gè tā shēn hòu tū rán fā chū le shā shā de xiǎng shēng bǎo ér jīng qí de zhuǎn guò tóu
个。它身后突然发出了沙沙的响声，宝儿惊奇地转过头，
fā xiàn liǎng zhī dà yǎn jīng zhèng jǐn jǐn de dīng zhe tā tā pīn mìng de táo zǒu le
发现两只大眼睛正紧紧地盯着它。它拼命地逃走了。



dāng tā rèn wéi zì jǐ zhōng yú ān quán le de shí hòu yī gè shēng yīn xiǎng qǐ lái
当它认为自己终于安全了的时候，一个声音响起来：
nǐ bié hài pà wǒ jiào ní mò shì zhè sōu chuán shàng de māo huān yíng nǐ de dào lái
“你别害怕。我叫尼莫，是这艘船上的猫，欢迎你的到来。”

bǎo ér tái tóu kàn tā miàn qián de zhè zhī dòng wù kàn shàng qù fēi cháng yǒu hǎo yǒu zhe
宝儿抬头看，它面前的这只动物看上去非常友好，有着
yī shēn jú huáng sè de pí máo bǎo ér kàn de chū lái ní mò shì gè xìn dé guò de péng you
一身橘黄色的皮毛。宝儿看得出来，尼莫是个信得过的朋友。



